

# EL TUROLENSE.

PERIÓDICO LIBERAL CONSERVADOR  
Y DE INTERESES MATERIALES.

## Precio de suscripción.

Tres meses, 2.25 pesetas.—Seis id., 4.50.—Un año, 9.  
PAGOS ANTICIPADOS.

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS.

Redacción y Administración:—Calle de S. Juan, 71.

Los autores serán responsables de sus escritos.

Se publicarán anuncios á precios convencionales.

## ADVERTENCIA IMPORTANTE.

Con objeto de atender en fin de año al pago de las obligaciones á cargo de este periódico, avisamos á todos nuestros abonados que se hallan en descubierto en el pago de sus respectivas suscripciones hasta fin de Febrero de 1889, que hemos dispuesto girar contra ellos ó presentarles los recibos para su cobro, según el pueblo de su residencia. A todos les suplicamos que dispensen, según costumbre, buena acogida á los indicados documentos.

## EL TURNO PACÍFICO.

El pobre parlamentarismo se halla en un período de gran decadencia: sus amigos le desconocen y sus enemigos van siendo tantos que forman legión. Recientemente, el señor Romero Robledo, parlamentario por temperamento, preguntaba con cierta candidez: «¿por qué no puede haber más que dos partidos?» ¡Hasta tal punto desconoce la índole del parlamentarismo uno de sus más decididos campeones! No puede haber más que dos partidos en juego dentro del parlamentarismo por la misma razón que no puede haber más que tres jugadores en un tresillo: porque cada juego tiene sus reglas, y el que lo juega debe sujetarse á ellas. El señor Romero Robledo que conoce como nadie el mecanismo del sistema parlamentario, no puede ignorar que si á ese carro le pusieran tres ruedas se dificultarían sus movimientos, como le sucede en Francia y en todas partes donde el Parlamento se divide en tres partidos de fuerza casi igual.

En cambio, *El Imparcial*, eco de los demócratas monárquicos, pretende que la máquina funcione con una sola rueda, que vale tanto como reducirla á las condiciones de carretón. Hablando con sinceridad, hemos de confesar que en lo relativo al número estamos más cerca del *Imparcial* que del señor Romero Robledo, puesto que en punto á partidos nosotros no queremos ninguno.

Veamos como discurre *El Imparcial* que es el porta-voz inteligente de la escuela sofística por excelencia, que se llama á sí misma democrática, porque lleva escritos en su bandera los derechos individuales, que unas veces son visibles y otras se ocultan entre los pliegues, según las necesidades del momento.

*El Imparcial* no declara muerto al partido conservador, porque su imparcialidad y su generosidad no le permiten sostener ese tema de los fusionistas y de los republicanos; pero si no lo declara muerto lo considera incapacitado para alternar en el poder con el partido fusionista. Y esta incapacidad, en opinión del *Imparcial*, no le viene de la silba. Más ruboroso que sus colegas en ministerialismo, no se atreve á arrostrar el ridículo de suponer que suceso tan insignificante haya barrido en un momento al partido que trajo la restauración y le dió por base la Constitución aun vigente, con el asen-

timiento de los partidos monárquicos. Para el periódico democrático, el partido conservador ha llenado su misión histórica y no puede volver á la vida activa de la política sino transformándose. La silba nada tiene que ver con esto, ya que la vitalidad y la razón de ser del partido conservador terminaron á la muerte del Rey D. Alfonso XII. La silba no se debe considerar sino como el *De profundis* entonado al paso del inválido que lleva tres años de no moverse sino por medios galvánicos, que producen movimientos desordenados, y por lo tanto peligrosos.

Incapacitados para ejercer el poder los demás partidos á causa de su contumaz rebeldía contra las instituciones, no queda en juego sino el partido fusionista, eternamente joven porque vive en continua transformación. Esto reduce los partidos monárquicos y dinásticos en activo servicio á uno solo, que es el fusionista; con lo cual desaparece el tan ponderado juego de los partidos, necesario de toda necesidad para el funcionamiento regular y ordenado del sistema parlamentario. No se apura por esto el periódico democrático, pues más ladino que los fusionistas, ha tenido buen cuidado de no matar al partido conservador; le declara solamente con licencia temporal ilimitada á fin de que cuide de su quebrantadísima salud y reponga sus perdidas fuerzas, bañándose en algún Jordán que tal vez le depare su buena suerte.

Esta regeneración puede ser tarea difícil y que exija mucho tiempo, pero ¿qué importa? El partido fusionista esperará en el poder, sin impaciencia, á que se rehabilite el partido conservador. *El Imparcial* recuerda con este motivo que, en Italia, el partido liberal hace quince años que dirige los destinos de la nación, y en Suiza otros tantos el partido radical; ¿por qué esta crecida dosis de liberalismo que tan bien sienta á los italianos y á los suizos, no había de engordar á los españoles? Así, los conservadores tendrían tiempo para soltar el canuto y convertirse de crisálida en mariposa, á fin de estar dispuestos para entrar otra vez en juego cuando les tocara el turno.

Este arreglo naturalmente ha de merecer la aprobación de los fusionistas á quienes promete á lo menos doce años de poder, además de los tres que están disfrutando de él. Los más exigentes han de quedar agradecidos al *Imparcial* por estos cálculos y propósitos, hechos con cierta gravedad y apariencia de razón, que no saben hallar los periodistas del fusionismo. *El Imparcial*, tiene el talento de hacer sofismas y se toma la pena de hacerlos: los fusionistas no aciertan sino á alborotar, lo cual es una manera de meter ruido, pero no de persuadir.

Verdad es que el periódico democrático no sirve desinteresadamente á los fusionistas cuando les quita de en medio á los conservadores con una seriedad y una cultura que ellos no saben imitar. Cuando *El Imparcial*, aconseja á los conservadores que se metan en la guardapolva y cambien de traje, no les deja la libertad de elección sino que desde luego les advierte que el cambio ha de ser en sentido liberal, lo que vale tanto como decirles que se vistan de fusionistas; y como con dos partidos fusionistas no sería posible el famoso juego de los partidos, puesto que no habría más que uno, partido en dos, se ve obligado á empujar á los fusionistas hacia la democracia. Esto es de abso-

luta necesidad: los fusionistas no podrían continuar doce años en el poder—que es su ideal—sin cambiar de traje y... de jefe, puesto que el traje está ya bastante usado, y el jefe deplorablemente gastado.

*El Imparcial*, completamente desinteresado en el asunto, aconseja con la mayor sencillez á los fusionistas que hagan una evolución á la izquierda; y para dirigir esa evolución hacia la izquierda, ¿quién mejor que un izquierdista, es decir, un demócrata? Y si esto les repugna; si lo consideran demasiado violento, los demócratas, que están siempre dispuestos á transigir, se contentarán con tener mayoría en el gabinete y consentirán en que se le ponga un presidente neutro, esto es, sin voluntad propia. De todo lo cual resulta que el antiguo y necesario juego de los partidos se puede reemplazar pasando la baraja de la mano derecha del fusionismo á la mano izquierda, cuando aquella esté cansada, y *vice-versa*: así con un solo partido, se establece el turno pacífico de los partidos por manera tan ingeniosa que hasta ahora no se les ocurrió á ninguno de los pueblos que juegan á este juego prohibido.

Sea lo que fuere de esas peregrinas teorías del *Imparcial*, siempre resultará que ha dado muestras de rubor, y buen sentido al no caer en la ridiculez de los que pretenden que un partido muere, no por sus propias faltas sino por las faltas de sus adversarios. Si bastara para matar á un partido el hacer silbar y apedrear á su jefe, hace tiempo que en España no existiría partido alguno: aquí han sido silbados Prim, Sagasta, Ruiz Zorrilla, Castelar, aunque no por los conservadores, porque este grosero procedimiento no se aviene con sus principios ni con sus costumbres. Esta es la ventaja que les han llevado hasta ahora los revolucionarios; pero si se les convenciera de que esta manera de argüir es la única que asegura el triunfo á las parcialidades políticas, es de temer que acudirían á ese ardor de guerra que está al alcance de todas las inteligencias y de todas las fortunas, aunque no de todas las educaciones y de todas las conciencias. No, los partidos no mueren por la simple voluntad de sus adversarios, sino por sus propias faltas, por sus propios errores, y los hechos recientes que de ploran todas las personas que estiman en algo la dignidad de la patria y el decoro de los partidos, no fueron un error ó una falta del partido conservador sino de sus adversarios, de los que quieren deshacerse de él sin reparar en los medios. Si los fusionistas hubiesen aprendido algo en la historia moderna, sabrían que el medio grosero á que apelaron es contraproducente: ni Cavour hubiera llevado á cabo la unidad de Italia, ni Bismarck la unidad de Alemania, ni Gambeta llegara á la presidencia del Consejo si no se les hubiera silbado; y nadie se acordaría hoy del general Boulanger si sus torpes adversarios no le hubiesen hecho silbar por los estudiantes de París. Aquellas silbas que el miedo aconsejó á los republicanos llevarán al Capitolio al general Boulanger, como las silbas aconsejadas también por el miedo á los revolucionarios españoles, llevarán inevitablemente al poder al señor Cánovas del Castillo.

J. Mañé y Flaquer.

NOTAS BIOGRÁFICAS.

Los nuevos ministros.

D. José Chinchilla y Díaz de Oñate cuenta apenas cincuenta años de edad.

Procede del arma de infantería, en la que obtuvo el empleo de subteniente en el mes de Abril de 1855.

Con rara excepción, sus empleos militares los ha obtenido en el campo de batalla, derramando su sangre en defensa de la integridad de la patria.

Su bautismo de sangre lo recibió en las calles de Madrid en el mes de Junio de 1856 combatiendo á las órdenes del general O'Donnell.

Como ayudante del general Serrano, pasó en 1857 al ejército de Cuba, permaneciendo en la Habana hasta el año 1860, que formó parte del ejército expedicionario para la campaña de Santo Domingo.

Durante aquella penosa lucha tomó una parte activa en las principales operaciones.

La expedición á Méjico le contó entre las fuerzas enviadas desde la isla de Cuba, y cuando en 1865 regresó á la Península, tardó poco en correr los riesgos del combate, pues en el día 22 de Junio de 1866 peleó con arrojo contra los insurrectos del cuartel de San Gil, mereciendo su comportamiento la recompensa del empleo de coronel.

Cuando estalló la guerra separatista de Cuba, el coronel Chinchilla fué de los primeros en emprender aquella campaña, y el empleo de brigadier lo obtuvo en la acción de Pierrecita el 4 de Mayo de 1870, en que una bala enemiga puso en peligro su vida.

Regresó á España, no bien restablecido de sus heridas, en los mismos días en que la guerra civilista tomaba mayores y más graves proporciones, distinguiéndose al frente de sus brigadas en las operaciones de San Pedro Abanto, por las cuales obtuvo su ascenso á mariscal de campo.

Como general ha desempeñado los importantes mandos de comandante general de Las Villas en la isla de Cuba y de segundo cabo de aquella capitania general.

Ascendido en 1884 á teniente general, fué nombrado capitán general de Canarias, pasando después á mandar el distrito de Aragón, de donde fué destinado á la dirección general de la Guardia civil.

Tiene la cruz de San Hermenegildo y la roña del Mérito militar.

D. José Alvarez de Toledo, conde de Xiqueña, duque de Vivona desde 1885, grande de España de primera clase, patricio napolitano y en lo antiguo primer grande del reino de Sicilia, nació en París en 1838, cursó la carrera de Derecho y terminada, ingresó en la diplomacia, en la que ha desempeñado diferentes cargos.

Elegido diputado á Cortes, se afilió al partido moderado, fué secretario y vicepresidente del Congreso, formando parte de éste desde 1863 á 1868, de 1870 al 78, y del 81 al 83, y del Senado, como elegido por la provincia de Canarias, desde 1879 al 81.

Fué nombrado enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de S. M. la reina doña Isabel II, cerca del sultán de Turquía en 1867, y al año siguiente subsecretario de Estado con el general Narváez.

Triunfante la revolución, la combatió constantemente y trabajó sin tregua para restaurar la Monarquía, siendo nombrado cuando se realizó este hecho en 1875 ministro plenipotenciario de S. M. el Rey D. Alfonso XII en Bruselas, cargo que renunció á poco para colocarse luego en la oposición frente al señor Cánovas del Castillo, cuya política combatió á nombre del partido moderado.

De la Junta directiva de éste era secretario, y á consecuencia de disentimientos con sus compañeros en diferentes cuestiones, dimitió el cargo, y en 1879 hizo en el Senado solemnes declaraciones, en virtud de las cuales ingresó en el partido liberal.

Fué gobernador civil de esta provincia de 1881 á 1885. Posee la gran cruz de Isabel la Católica, la de la Estrella Polar de Suecia, es gran oficial de la Legión de Honor, y tiene otras varias condecoraciones extranjeras.

En la actualidad representa en las Cortes el distrito de Toledo.

De los demás ministros no decimos una palabra, pues sus hechos son de sobra conocidos.

CRÓNICA PROVINCIAL.

El nuevo ministerio lo constituyen los señores:

- Sagasta.—Presidente.
- Estado.—Vega Armijo.
- Gracia y Justicia.—Canalejas.
- Hacienda.—González (D. Venancio).
- Guerra.—Chinchilla.
- Marina.—Rodríguez Arias.
- Gobernación.—Capdepont.
- Fomento.—Conde de Xiqueña.
- Ultramar.—Becerra.

Este ministerio, especie de *modus vivendi* de la última etapa de la denominación sagastina, ha nacido muerto en opinión general de los políticos. La mayoría de los diputados está disuelta, de hecho, y en tales condiciones es imposible gobernar. Ellos solos se hundirán. A nosotros nos basta esperar con calma en la seguridad de que desde nuestra puerta hemos de ver pasar su cadáver.

El resultado de la última elección para dos diputados provinciales en el distrito de Mora-Aliaga, ha dado el siguiente resultado:

- D. Juan Domingo Garay. 3618 votos.
- » Emiliano Arnau. 3203 »
- » Santos Alcalá. 2614 »

La Junta general de escrutinio ha proclamado diputados electos á los dos primeros señores, habiendo protestado la minoría contra la elección del señor Garay por ejercer jurisdicción en el partido judicial de Aliaga, conforme al art. 42 de la Ley provincial, y contra la del señor Arnau para que, según dispone el mismo artículo, no se le computen los votos obtenidos en Sarrion en cuya sección ejerce como fiscal municipal.

Felicitemos á nuestro amigo, el señor Alcalá, y Gargallo por la votación, honrosísima que ha obtenido, no dudando de que hubiera alcanzado el triunfo si así como empezaron sus trabajos de candidato ocho días, justos, antes del designado para votar, hubieran empezado una semana más pronto.

A pesar de estar todo el partido liberal de Mora, como dice *El Correo*, con Sagasta, Igual y su gente.

¿Dónde estaban todos estos elementos en Septiembre de 1884 cuando ni siquiera el lugar de las minorías pudieron ganar? Recuerda *El Correo* cuántos votos obtuvo entonces el candidato liberal sagastino igualista, D. Francisco Dolz.

En el gobierno civil puede hacer el recuento y publicarlo. Que no lo publicará.

El día en que vuelvan aquellas golondrinas, estimado colega ministerial, no encontrarán ustedes bastante tierra para correr.

Entonces nos veremos, si ustedes se dejan ver, en los comicios.

La comisión encargada por la Diputación y Ayuntamiento de organizar algun regocijo público para el caso de que resulte un hecho la constitución del depósito definitivo y firme la concesión de nuestro ferrocarril, otorgada á favor de Mr. Greenhill, tiene ya acordados los que se han de verificar. La campana del Angel dará la señal, y lo demás se anunciará por su propio estruendo.

En esta semana ha de venir.

Según nuestras noticias, luchará como liberal y conservador en las próximas elecciones para un diputado á cortes por Valderrobres, el joven y rico propietario, hijo del distrito, D. José Tomás.

Nada, hasta la fecha, tiene acordado sobre el particular el Comité provincial de nuestro partido, pero, en previsión de que puede proclamarle su candidato, lo avisamos á todos nuestros amigos y correligionarios de aquel distrito para que vivan preparados para apoyar al señor Tomás. En breve el Comité dará á conocer al cuerpo electoral lo que á este propósito acuerde.

Ha recordado *El Liberal* que uno de los más notables hechos de armas del nuevo ministro de la Guerra es el haberse sublevado al frente de su re-

gimiento al grito de ¡abajo los Borbones!  
Hoy, en cambio, desempeña una cartera al grito de ¡vivan los Borbones!  
Esto prueba que en la edad madura todos los hombres llegan á entrar en razón.  
*El Liberal*, por ejemplo, es un plantel de jóvenes republicanos.  
Y luego se cosechan en él gobernadores para la monarquía.  
Pachecos y Polancos.

El general Chinchilla, nuevo ministro de la Guerra, impuso como condición precisa para aceptar la cartera, que las reformas militares habian de ser planteadas por decretos.

Todos sus compañeros opinaron de distinto modo. Sin excepción opinaron los consejeros electos en contra del general.

Y entonces, el nuevo ministro, aceptó.  
Primer sacrificio que se impone en beneficio del país.

Un millón y doscientas setenta y cinco mil pesetas han sido robadas de la Caja de Depósitos. Afortunadamente la Caja tenía tres llaves y un centinela de vista.

Los contribuyentes ó imponentes habían dejado el dinero después de pasar el calvario yendo de la Delegación al Banco, del Banco á la Delegación y recogiendo aquí una firma, allá dos ó tres, luego un golpe de tijera para recoger con muchísima formalidad la mitad del papel solfeado por tantas manos y después de todo... *volaverunt*.

Como ustedes saben, nuestro ilustre jefe, el Excmo. Sr. D. Antonio Cánovas del Castillo, habló en el Congreso acerca de los deplorables sucesos de Zaragoza, Sevilla y Madrid.

Su discurso correspondió á ese gran talento del eminente estadista, á esa universal fama del elocuente orador.

Reseñar lo que los periódicos dicen de la brillante oración sería interminable. Todos aun los más furios adversarios, no pueden menos de elogiarla con laudatorias frases.

Hasta *El Liberal*, periódico republicano de cruenta oposición al Sr. Cánovas del Castillo dice lo siguiente:

«El jefe de los conservadores es el orador de siempre, apasionado, viril, enérgico, olímpico. Sus voces más sonora cada día. Su palabra más elocuente que nunca. Su vigor asombroso.»

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

En su discurso hay frases de elogio para los conservadores de Aragón, calificando el recibimiento y los lobeos que tributamos á nuestro jefe, incondicional de gran manifestación política.

VARIEDADES.

LA COCA Y LA DINAMITA

Hé aquí las dos grandes calamidades de nuestros rios, en los que causan terribles estragos, ante la repoblación de sus peces y demás animales acuáticos.

Nada puede compararse con el mal que ocasiona el uso de ambas materias, por las gentes de los pueblos, distinguiéndose aquellas mejor acomodadas que debieran dar ejemplo no utilizando tan reprobados medios, ¡casi siempre por divertirse!

Los alcaldes de los pueblos, la benemérita Guardia civil y las autoridades todas deben velar por que no se empleen tan perniciosos sistemas de pescar, que aniquila un ramo tan importante de la producción que ofrecen espontáneamente las aguas de los rios, debiéndose interesar todo el mundo en que se castigue de un modo ejemplar cuantos abusos puedan descubrirse de esta clase.

En efecto, la coca bajo las infinitas fórmulas con que se prepara, determina siempre una pasta venenosa que mata cuantos pescados la comen, de manera que así los más pequeños como los mayores, todos sucumben, especialmente los primeros, que por su propia debilidad en seguida se sienten acometidos del vértigo que les causa la muerte, sobrenadando en gran número sin aprovechamiento para el pescador, pues su misma pe-

queñez les hace impropios como alimento, y sin embargo, estos seres alcanzando su desarrollo medio, hubieran constituido aceptables individuos con tal objeto, precisamente cuando han cesado todas las dificultades que se oponen á su definitiva existencia.

Sobre este punto debemos insistir, porque es preciso llevar al ánimo del lector con toda exactitud, la importancia del uso criminal de la coca y la dinamita para conseguir buena pesca: los peces se reproducen depositando las hembras sus gérmenes en los remansos de los rios, restregándose suavemente contra los costados del cáuce; en seguida el macho, que acompaña á la hembra generalmente, fecunda dichos gérmenes con un líquido especial que ségrega, dándoles el hábito de su futura vitalidad: los gérmenes ó huevecillos envueltos en una viscosidad trasparente, resultan por cientos de millares abandonados en tales sitios, y aunque bien elegidos por sus progenitores para que no les arrastre la corriente (primer peligro que les amenaza), nunca quedan exentos de la multitud de inconvenientes que á cada paso comprometen su existencia, pues unas veces las vegetaciones que arraigan en ellos asfixiándolos al tiempo de nacer, otras devorados por multitud de insectos, peces, ranas y aves acuáticas, y últimamente, como quiera que después de nacer tienen un período de quietismo, pues cargados con su vesícula abdominal, no puede verificar movimientos rápidos, son devorados á millares por los enemigos arriba dichos, que los aniquilan casi por completo.

De otro modo, considerando que cada hembra pone: Si es una plantija. 1.357.400 huevos. un esturión. 7.635.200 un rodaballo. 9.000.000

y que las especies menos fecundas entre ciento y doscientos mil huevecillos, la aglomeración de pescados sería tan grande, que morirían en el período de su desarrollo por no haber materialmente en el seno de las aguas.

Pero el hecho es que en los rios existe poca pesca, y cada vez menos, debido, sin duda, á que sobre los peligros señalados hay que añadir los de la coca, que mata infinidad de pececillos inútilmente.

Lo mismo ocurre con la dinamita, que á su explosión quita la existencia á todos los seres que la circundan, y hasta los mismos gérmenes son destruidos, de modo que un centenar de petardos arrojados á lo largo de cualquier corriente, pueden aniquilar por algunos años esta producción que espontáneamente ofrece todo rio, sin más que aprovecharse de ella en los momentos propicios para ser útil al hombre.

Como la ley de caza y pesca está bien terminante en este punto, basta, como decíamos al principio, que las autoridades cumplan con sus deberes para atajar el mal que deploran todos los que no profesan la grosera idea de que cuanto no está registrado como propiedad particular, cualquiera es árbitro de aprovecharlo como pueda, idea que rebaja nuestra condición como colectividad, y que el vulgo soez espresa gráficamente cuando repite aquella antipatriótica frase diciendo: «lo que hay en España es de los españoles.»

G. GIRONI.

LA HIJA DEL CABRIEL.

¿Quién eres tú que cantas Con voz dulce y doliente? ¿Quién eres tú que sientes Me aleje yo de aquí?

La hija del Cabriel.

Yo soy tu pobre valle

Que desde que has partido,

suspiro entristecido

Pensando solo en tí.

Yo soy el nido hermoso

De amor y poesía,

Que encuentra en tí, hija mía,

Preciado galardón.

El valle que te guarda

Suspiros, melodías,

Perfumes, armonías,  
Y flores á montón.

El valle venturoso  
Que sabe tus amores,  
Tus cuitas, sinsabores,  
Tu triste soledad;  
El valle en que descansa  
Bajo pesada losa  
La madre cariñosa  
Que vela tu horfandad.

El valle.... no prosigo,  
Porque hoy tu pecho apura  
El cáliz de amargura  
De acibar y de hiél.  
Y ya que mis cantares  
Te hieren, niña amada,  
Me callo, hija adorada  
Del valle del Cabriel.

El Valle.

BAZAR MODERNO.

Es un bazar sin igual  
y no tiene quien le venza  
en el ramo comercial;  
«Plaza de la Desvergüenza,  
junto á la «calle Inmoral.»

Hay para cada sección  
un magnífico salón  
y cien hombres despachando.  
PRECIO FIJO... rebajando  
lo que sea de razón.

El dueño es hombre corrido,  
y por fin ha conseguido  
que se venda de buen modo  
absolutamente todo  
lo que nunca se ha vendido.

Este moderno bazar  
obtiene muchas mercedes  
y un tesoro ha de ganar.  
¡Señores, vamos á entrar,  
para que juzguen ustedes!

¡Qué apuros y qué empellones!...  
Oigamos las peticiones,  
que se hacen por este estilo:  
—Tiene usted «reputaciones  
de algodón» con vistas de hilo?  
—Sí

—Baratita la quiero.  
—Las tenemos muy completas  
y por muy poco dinero.  
Las hay desde «dos pesetas»  
para cualquier caballero.

—¿Tiene usted «honoros?»  
—Ahora  
le servirán sin demora.

(A un muchacho.)  
¡Bájate «honoros franceses,  
de esos de plata Meneses,  
aquí para la señora.  
—Si es buen metal me lo llevo.

—A garantizarlo me atrevo.  
—Se pondrá negro al instante...  
—No hay más que pasarle un guante  
y se queda como nuevo.

—¿Hay conciencias?»  
—Calidad  
extra: de elasticidad  
y consistencia á la vez.  
¿De qué la quiere...  
—De juez.

—¿De esas de «goma» verdad?  
Ya la tenía en la mano.  
Diez duros.

—¡Usted delira!  
—Es que esta dura un verano  
y que «se encoge y se estira»  
á gusto del parroquiano.  
—Ocho duros: no doy más.  
—Podré, por condescendencia,  
bajarle un duro quizás...  
—Pues me quedo «sin conciencia.»

(Marchándose.)

—¡Lo siento por lo demás!

—¿Tiene usted una obra buena?  
—¿La quiere usted «propia?»  
—«Ajena.»

—Pues superior va á llevarla.  
No tiene más que «firmarla,  
y logra un triunfo en la escena.  
Situaciones deliciosas  
tiene, y quintillas hermosas.

—¿Y la crítica mordaz?...  
—No se asuste de estas cosas.  
Cambiando «el título,» en paz.

Todo se dá por dinero  
y nadie al pedir se arredra.  
Títulos de consejero,  
corazones de usurero,  
de esos de carbón de piedra.

De la industria nacional  
han encontrado el registro,  
y se hace venta real  
de carteras de ministro  
y fajas de general.

Ya habeis tenido ocasión  
de ver el bazar del día,  
y advierto que la «razón  
social» es esta. «Bribón  
Trapisonada y Compañía.»

JOSÉ JACKÓN VEYÁN

ANUNCIOS.

FARMACIA DE ADAN,  
PREMIADO POR EL COLEGIO DE FARMACÉUTICOS

DE MADRID.

Calle de San Juan, 71, Teruel.

Purgantes refrescantes de Andrés y Fabiá.

Jarabe de hipo-fosfito de cal de Chur-chil.

Extracto Malta Kepler.

Pastillas pectorales Lletget, una libra 4 pesetas.

Baños sulfurosos artificiales, 20 pesetas el novenario.

Limonadas gaseosas, contra las enfermedades de la Orina. Caja 1,50 pesetas. Se remite por correo y cuesta 1,75 pesetas.

Jarabe pectoral. Calmante, precioso para los niños en los casos de coqueluche, insomnios, etc. Muy eficaz contra la tos nerviosa, afecciones de los bronquios, catarros y constipados.

Frascos de 2, 3 y 5 ptas. según tamaño.

Elixir digestivo de pepsina y diastasa. Facilita las digestiones difíciles ó incompletas, aumenta el apetito y activa las convalecencias. Frasco de 360 gramos 5 ptas. Cada 30 gramos 0'50 pesetas.

Elixir dentifrico. Conserva la dentadura fresca, hace desaparecer el mal olor de la boca, y robustece las encías. Frasco una peseta.

Esencia de zarzaparrilla, preparada al vapor. Depurativo y regenerador de la sangre, muy eficaz contra los herpes y escrófulas. Calma las irritaciones. Frasco 1'50 pesetas.

Sales marinas (legítimas), para tomar en casa el baño de mar. Nueve paquetes para bañarse un novenario, 45 pesetas. Menos eficaces se venden también otros paquetes de sales para el novenario, y cuestan 20 pesetas.

Cigarros con ceniza para brea. Clase superior 6 reales.

Geringas Ricord, curvas, para la matriz. Cigarillos antiasmáticos D'Espic y del Dr. Andreu.

Frascos de Ron con Quina para el aseo y crecimiento del cabello.

Clisos de goma para lavativas. Gránulos dosimétricos del Dr. Burggraeve. Surtido completo.

Tafetan Callófago. Denticina Infatible, de Fernández Izquierdo.

Confités de Santonina, contra las lombrices.

**Pomada anti-oftálmica.** De seguros resultados para combatir las *oftalmias parpebrales* crónicas, *queratitis* vasculares, manchas de la *córnea*, en las erupciones herpéticas y en las inflamaciones de los párpados. También se usa con éxito para combatir los herpes, granos y manchas en cualquier parte del cuerpo. Caja una peseta.

**Jarabe de rábano iodado.** Preparado en esta farmacia con los zumos anti-escorbúticos, cuya pureza se garantiza. Los 30 gramos o 50 pesetas.

**Vino de quina ferruginoso, con peptona.** Poderoso tónico reconstituyente, de uso indispensable en las convalecencias lentas. Botella conteniendo 1 litro, 7'50 pesetas.

**Pildoras purgantes depurativas.** Purgan sin interrumpir las habituales ocupaciones. disipan los dolores de cabeza (jaquecas) los vahidos y la inapetencia. Caja 2 pesetas. Se remite por el correo, por 2,50 pesetas.

**Vino de peptona.** Chocolate de peptona

**Chocolates purgantes, vermífugos y reconstituyentes, en pastillas napolitanas para los niños.**

**Bizecochos purgantes para los niños.**

**Extracto verdadero de carne.** Está preparado con la mejor del país y es de gran nutrición. Cada 30 gramos 6 pesetas.

**Tratamiento homeopático para los niños.** Tos ferina, catarro, diarrea etc.

**Pastillas antiépilépticas de Ochoa.**

**Poción Brú, contra la difteria.**

**Cajitas metálicas con alcanfor, para la ropa y bolsillo.** Caja 2 reales.

**Pastillas azoadas para la tos.** Son lo mejor y más económico para la tos y toda enfermedad del pecho.

**Agua de la Margarita de Loeches.** Agua de Carabaña.

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA  
TRASATLÁNTICA DE BARCELONA.

**Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.**—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.

Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

**Línea de Colón.**—Combinación para el Pacífico, al N. y S. de Panamá y servicio a Méjico con trasbordo en Habana.

Un viaje mensual saliendo de Vigo el 30, via Puerto Rico, Habana y Santiago de Cuba.

**Línea de Filipinas.**—Extensión a Ilo-ilo y Cebú y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Conchinchina y Japón.

Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada 4 viernes a partir del 13 de Enero, y de Manila cada 4 sábados a partir del 13 de Octubre.

**Línea de Buenos Aires.**—Un viaje cada dos meses para Río-Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, saliendo de Cádiz cada ocho semanas a partir del 6 de Enero.

**Línea de Fernando Póo.**—Con escalas en la costa occidental de Marruecos.

Un viaje cada tres meses, saliendo de Cádiz.

**Servicios de Africa.**—Costa Norte.—Servicio quincenal. Salidas de Cádiz los días 16 y 30 para Tánger, Algeciras, Ceuta y Málaga y retorno de Málaga el 12 y 25 con las mismas escalas.

**Costa Noroeste.**—Servicio mensual de Cádiz a Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

**Servicio de Tánger.**—Tres salidas a la semana: de Cádiz para Tánger los domingos, miércoles y viernes; y de Tánger para Cádiz los lunes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila a precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera con facultad de re-

gresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

**Aviso importante.**—La Compañía previene a los Sres. comerciantes, agricultores é industriales, que recibirá y encaminará a los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen.

Esta compañía admite carga y espide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para más informes.—En Barcelona; La Compañía Trasatlántica y los Sres. Ripol y Compañía, plaza de Palacio.—Cádiz; la Delegación de la Compañía Trasatlántica.—Madrid; D. Julián Moreno, Alcalá 33 y 35.—Representación de Aragón; Zaragoza, D. Teodoro Ducay.—Huesca, D. Mariano Frago.—Teruel, Sres. Bonet y Maorad, hermanos.

El próximo vapor para Buenos Aires saldrá de Barcelona a fines de Noviembre, expidiéndose en Zaragoza billetes económicos, resultando casi gratis el del ferrocarril a Barcelona.

La documentación necesaria es; cédula personal, certificado de libertad de quintas ó pasaporte del Capitán General, certificado de buena conducta y de buena salud.

Hay pasajes gratis al Brasil para agricultores necesitados, pudiendo pedirse informes acompañando sello de franqueo para contestar.

En la Agencia de Zaragoza se expiden billetes de Cámaras de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para las líneas de Manila, América del Sur, Cuba y Puerto Rico.

LA MARGARITA EN LOECHES.

Antibiliosa, antiherpética, antiescrofulosa, anti-sifilítica y reconstituyente.

Es la única agua que produce los saludables

resultados que todos conocen, pues su uso general y constante durante treinta y tres años así lo demuestran.

No confundir la botella de la MARGARITA con la de otra agua que la ha imitado para que el público la confunda con aquella.

En competencia la MARGARITA con todas las similares, ó que pretenden producir iguales y aún mejores resultados, fué declarada la primera en la Exposición internacional de Niza, obteniendo la primera distinción, ó sea el

Unico gran diploma de honor.

Hecho el análisis por MR. HARDY, químico-ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase y del minucioso practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Díez acudiendo a los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que la MARGARITA DE LOECHES es entre todas las conocidas y que se anuncian al público la más rica en sulfato sódico y magnésico, que son los más poderosos purgantes, y la única que contenga carbonato ferroso y magnésico, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de la MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares, y es tal la proporción y combinación en que se hallan todos sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago mesenteria, lagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías, y en el depósito central JARDINES, 15, BAJO, DERECHA, donde se dan datos y explicaciones. En el último año se han vendido

Mas de dos millones de purgas.

FARMACIA DE ADAN.—San Juan, 71, Teruel.

(LABIOS)

MENTOLINA DENTÍFRICA

Elixir del Dr. GUTLER

BOCA Gran Remedio BOCA

PARA LA BOCA

importado y preparado por el  
Dr. ANDREU, de Barcelona

El Elixir del gran médico alemán Dr. Gutler á base de Quina Calisaya y Menthol del Japón, es el dentífrico más acreditado y el que reúne mayores ventajas bajo todos conceptos. Hé aquí las virtudes reconocidas y positivas de este Elixir.

Calma el dolor de muelas por fuerte que sea y detiene las caries de la dentadura.

Limpia la boca de cuerpos extraños y quita el sarro.

Emblanquece los dientes y da brillo al esmalte.

Aromatiza la fetidez del aliento y pone fresca la boca.

Cura á tiempo la terrible enfermedad del escorbuto sin medicación interna y

Fortalece los dientes y muelas dando vigor á las encías.

Estas y otras grandes ventajas reúne siempre la Mentolina del Dr. Gutler, artículo de primera necesidad para toda persona que estime en algo la salud y la belleza del importante órgano de la boca.

Es además un dentífrico que por su elegancia, buen gusto y su delicioso perfume, es digno de figurar así en la mesa como en el tocador, y por último, reúne la ventaja de ser el más económico, puesto que cada frasco esmerilado, contiene 130 grs. de Elixir, lleva caja y su correspondiente cepillo para frotar la dentadura y vale solo 10 reales. Hay también medios frascos á 6 rs. uno.

Se vende en las buenas farmacias y droguerías de toda España y sus Antillas.

NOTA. El Dr. Andreu, de Barcelona, prepara también unos polvos dentífricos que usados simultáneamente con el Elixir, aumentan el embellecimiento y blancura de los dientes.

(ENCÍAS)

CAFE

NERVINO MEDICINAL

MINI-MINIO SWEETO AMAR

Dr. MORALES, Carretas, 39, Madrid

Se vende en las buenas farmacias y droguerías de toda España y sus Antillas.

La casa núm. 13 de la calle del Tozal, se alquila con patio propio para tienda. En la misma darán razón.

- Sondas para lavar el estómago.
- Sopa de gluten. Alimento reparador para los convalecientes.
- Pastillas de café con leche.
- Jarabe de la anciana Seigel.
- Tesoro del estómago.
- Jarabe de hipofosfites, de Fellowrs.
- Vino de quina y cacao, de Bugeaud.
- Thés negros y verdes.
- Pastillas de verano.
- Poción Brú, contra la difteria.
- Copas de euasia, gran tamaño.
- Pastillas de Leo contra la ronquera, irritaciones é inflamaciones de la garganta.
- Bifteck en polvo (pura carne de vaca francesa). Es de fácil digestión para los enfermos.
- Citrato granular y efervescente de cafeína, contra el dolor de cabeza.